

Prenosný CD prehrávač



Obsah

Vážení zákazníci!

Vypočujte si svoje staré obľúbené CD alebo aktuálne audioknihy vo formáte MP3 na cestách so svojím novým prenosným CD prehrávačom – aj pri behu vďaka funkcii ESP na kompenzáciu ľahkých otrasov.

CD prehrávač sa dá napájať batériami alebo cez sieťový adaptér (nie je súčasťou balenia).

Želáme vám veľa zábavy s týmto výrobkom.

3 Bezpečnostné upozornenia

6 Likvidácia

7 Prehľad (obsah balenia)

9 Uvedenie do prevádzky

9 Prevádzka na batérie

9 Prevádzka cez sieťový adaptér

10 Pripojenie slúchadiel

10 Vloženie CD

11 Počúvanie CD média

11 Regulácia hlasitosti

11 Prehrávanie CD médií

12 Vyhľadanie skladby alebo pasáže

12 MP3: Voľba albumu

12 Opakovanie a náhodné prehrávanie

13 Naprogramovanie poradia skladieb

14 Značkovanie

14 Zablokovanie tlačidiel

14 Ošetrovanie

15 Poruchy / pomoc

16 Technické údaje

Bezpečnostné upozornenia

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvami. Napriek tomu si starostlivo prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

- Výrobok je určený na prehrávanie CD.
- Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.
- Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

NEBEZPEČENSTVO pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať zariadenia

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými zariadeniami. Výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom pri napájaní zo sieťového adaptéra:

- Výrobok pripájajte do elektrickej siete len v suchých interiéroch vhodným USB káblom a USB sieťovým adaptérom.
- Výrobok zapájajte len do predpisovo nainštalovanej zásuvky, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom sieťového adaptéra.
- Neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Chráňte ho aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Do bezprostredného okolia zariadenia a na zariadenie nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť.

- V žiadnom prípade nerozoberajte teleso, resp. neodstraňujte jeho časti. Vo vnútri telesa sa nachádzajú diely pod napätím a kontakt s nimi môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom. Nestrkajte do otvorov zariadenia žiadne predmety. Mohli by ste sa dotknúť dielov pod napätím.
 - Nestavajte na zariadenie a do jeho blízkosti žiadne otvorené ohne, ktoré môžu byť zdrojom požiaru, ako napr. horiace sviečky.
 - Neumiestňujte zariadenie do uzatvorených skriň alebo regálov bez dostatočného vetrania. Nenarúšajte vetranie prekryvaním ventilačných štrbín novinami, obrusmi, záclonami atď. Zariadenie musí mať zo všetkých strán voľný priestor min. 5 cm.
 - Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky pri poruchách počas prevádzky, po použití, pri búrkach a pred čistením zariadenia. Pritom ťahajte vždy za sieťový adaptér, nie za prípojný kábel.
 - Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. Prípojný kábel položte tak, aby ste sa oň nepotkávali.
 - Prípojný kábel sa nesmie ohýbať ani pritláčať. Chráňte sieťový kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
 - Zariadenie nepoužívajte po zistení viditeľných poškodení alebo po jeho páde.
 - Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy na zariadení zverte iba špecializovanej opravovni.
- Pri napájaní batériami:**
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
 - Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
 - Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Mohli by pritom vybuchnúť.

- Batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérií.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nikdy nekombinujte batérie a akumulátory. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložení vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a zariadenia. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Dbajte pri vkladaní batérií na polaritu (+/-).

NEBEZPEČENSTVO vyplývajúce z hlasnej hudby



- Pred vložení slúchadiel do uší stlmte hlasitosť! Pri príliš dlhom alebo príliš náhlo vystavení vysokej hlasitosti môže dôjsť k poškodeniu vášho sluchu.


- Výrobok nepoužívajte, keď ste aktívnym účastníkom cestnej premávky. Je to zakázané, pretože pritom ohrozujete seba a ostatných účastníkov cestnej premávky.

VAROVANIE pred poraneniami očí

- Zabudovaný laserový lúč môže poškodiť zrak pri priamom pohľade doň. Nepokúšajte sa preto rozoberať teleso zariadenia. Nestrkať žiadne predmety do otvorov zariadenia, pretože pri otvorenej priehradke na CD by mohlo dôjsť k aktivovaniu laserového lúča.

POZOR na vecné škody

- Chráňte zariadenie pred nárazmi, pádom, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Po prenesení zariadenia zo studeného do teplého prostredia sa v zariadení môže kondenzovať vlhkosť. Nechajte preto zariadenie niekoľko hodín vypnuté.
- Nedotýkajte sa šošovky v priehradke na CD a nepokúšajte sa ju čistiť. Mohli by ste poškodiť šošovku a zariadenie by nefungovalo správne.

- Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani žieravé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.
-  USB prípojka slúži len na napájanie elektrickým prúdom, nie na prenos dát.

Upozornenia na zariadení

- Laserový výrobok triedy 1.
- Na spodnej strane zariadenia nájdete výrobný štítok.

Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!



Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

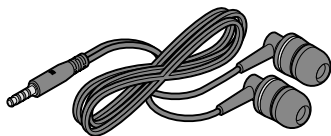
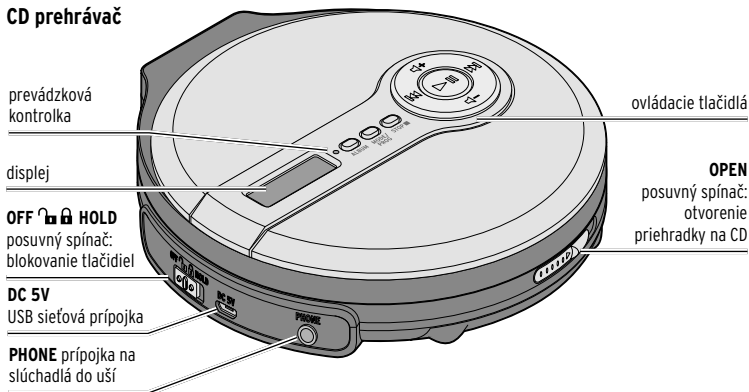


Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu!

Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Prehľad (obsah balenia)

CD prehrávač



slúchadlá do uší

STOP ■

zastavenie prehrávania /
vymazanie programu /
vypnutie zariadenia

MODE/PROG

voľba režimu prehrávania / pro-
gramovanie následnosti skladieb

ALBUM

MP3-CD: prechod
k nasledujúcej skladbe



spustenie prehrávania /
pauza /
zapnutie zariadenia



zvýšenie hlasitosti



posunutie vpred /
vyhľadávanie vpred

ALBUM

MODE/
PROG

STOP ■



posunutie vzad /
vyhľadávanie vzad



zníženie hlasitosti

spodná strana

RESUME

ON · OFF

RESUME ON OFF

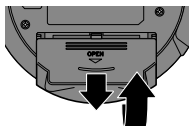
uloženie poslednej pozície
na CD zapnuté / vypnuté

Uvedenie do prevádzky

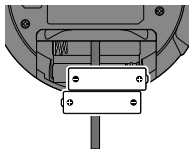
CD prehrávač môžete prevádzkovať s batériami alebo cez sieťový adaptér.

Prevádzka na batérie

Budete potrebovať 2 batérie typu LR6/AA/1,5 V (v obsahu balenia).



1. Kryt priehradky na batérie posuňte trochu von a vyklopte ho potom nahor.



2. Vložte obe batérie podľa obrázka v priehradke na batérie. Rešpektujte pritom správnu polaritu (+/-).

3. Zatvorte kryt priehradky na batérie.

Doba prevádzky na batérie pri strednej hlasitosti: cca 6,5 hodín.

Keď sú batérie skoro vybité, na displeji sa zobrazí symbol batérie.

Prevádzka cez sieťový adaptér

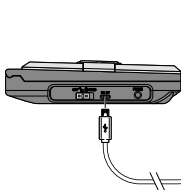


NEBEZPEČENSTVO -

Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Výrobok zapájajte len do predpisovo nainštalovanej zásuvky, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom sieťového adaptéra.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť.

Budete potrebovať USB sieťový adaptér a USB kábel (nie sú súčasťou balenia). Požadované technické parametre nájdete v kapitole „Technické údaje“.



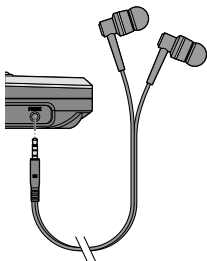
1. Spojte zariadenie (prípojka **DC 5V**) a sieťový adaptér USB káblom.

2. Zapojte sieťový adaptér do vhodnej zásuvky.



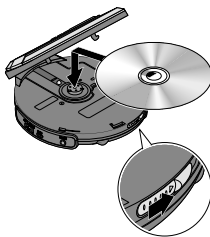
Keď sú v zariadení vložené batérie a pripojíte ho sieťovým adaptérom k sieti, automaticky sa prepne na sieťovú prevádzku.

Pripojenie slúchadiel



- ▷ Priložené slúchadlá do uší pripojte do prípojky na slúchadlá **PHONE**.

Vloženie CD



1. Posuvný spínač **OPEN** na boku zariadenia posuňte v smere šípky. Kryt priehradky na CD sa otvorí.

Pri prvom otvorení musíte vybrať kartónovú vložku.


2. Vložte CD popísanou stranou nahor. Opatrne zatlačajte CD cez zaistovacie kolíky na vreteno tak, aby sa pevne zaistilo.
 3. Zatlačte kryt priehradky na CD.
- ▷ Pri vyberaní CD zatlačte na vreteno a opatrne nadvihnite CD - musíte prekonať odpor zaistovacích kolíkov.

Počúvanie CD média

Regulácia hlasitosti

Možete si nastaviť hlasitosť medzi **0** a **32**. Aby ste predišli príliš intenzívnej hlasitosti, nastavte hlasitosť najskôr na ticho:

- ▷ Na zníženie hlasitosti opakovane stlačajte **VOL-** resp. držte tlačidlo stlačené, kým sa na displeji nezobrazí číslo nižšie ako **10**.
- ▷ Na zvýšenie hlasitosti opakovane stlačajte **VOL+** resp. držte tlačidlo stlačené.

 Od hlasitosti **23** bliká **HI VOL** hore vľavo na displeji a varuje pred tým, že dlhšie počúvanie od tejto hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Z dôvodu bezpečnosti sa hlasitosť automaticky zníži na **22**, keď sa zariadenie medzitým vypne, keď sa otvorí priehradka na CD, alebo po 20 hodinách používania s hlasitosťou nad **22**.

Prehrávanie CD médií

- ▷ Na zapnutie zariadenia a súčasné spustenie prehrávania stlačte **▶ II**.

Prevádzková kontrolka svieti. Na displeji sa po niekoľkých sekundách zobrazí počet skladieb a celková doba prehrávania CD média. Krátko nato sa automaticky spustí prehrávanie prvej skladby. Na displeji sa zobrazí číslo a už odohratý čas skladby. Pri CD s MP3 sa dodatočne zobrazí číslo súboru.

- ▷ Na prerušenie prehrávania znovu stlačte **▶ II**.

Na displeji bliká už odohratý čas skladby. Po 120 sekundách v režime pauzy sa prehrávanie automaticky zastaví.

- ▷ Na pokračovanie prehrávania od rovnakého miesta znovu stlačte **▶ II**.
- ▷ Na zastavenie prehrávania stlačte **■**.

Na displeji sa znovu zobrazí počet skladieb a celkový čas prehrávania.

- ▷ Na vypnutie zariadenia držte tlačidlo **■** stlačené, kým nezhasne displej a prevádzková kontrolka.

Pri zastavenom prehrávaní alebo po prehraní CD sa zariadenie po cca 120 sekundách automaticky vypne.

Pozor: Počas prehrávania neotvárajte kryt priehradky na CD.

Keď otvoríte kryt priehradky na CD pri zapnutom zariadení, na displeji sa zobrazí **OPEN**.

Vyhľadanie skladby alebo pasáže

Tlačidlá **◀** a **▶** vám umožnia cieľový výber skladby. Táto funkcia je dostupná nielen počas prehrávania ale aj pri prerušenom alebo zastavenom prehrávaní.

1. Opakovane stláčajte krátko tlačidlo **◀**, resp. **▶**, kým sa na displeji nezobrazí želané číslo skladby.
2. Príp. na spustenie prehrávania stlačte tlačidlo **▶ II**.

▷ Keď počas prehrávania stlačíte tlačidlo **◀** 1x, zariadenie sa najskôr vráti na začiatok skladby.

Tlačidlá **◀** a **▶** vám umožňujú aj vyhľadanie konkrétnej pasáže v rámci skladby.

▷ Počas prehrávania podržte tlačidlo **◀**, resp. **▶** stlačené dlhšie.

Budete počuť skreslené, rýchle prehrávanie a takto môžete cielene vyhľadať konkrétnu pasáž.

MP3: Voľba albumu

▷ Na prechod na nasledujúcu album stlačte tlačidlo **ALBUM**.

Opakovanie a náhodné prehrávanie

1. Príp. na spustenie prehrávania stlačte tlačidlo **▶ II**.
2. Počas prehrávania stlačte tlačidlo **MODE/PROG**.

... 1x na opakovanie aktuálnej skladby v nekonečnej slučke.
Na displeji sa zobrazí symbol **↻**.

... 2x na prehrávanie celého albumu v nekonečnej slučke. Na displeji sa zobrazí nápis **↻ALL**. Tlačidlá **◀**, resp. **▶** vám umožnia bežné prechádzanie medzi skladbami.

... 3x na vyvolanie funkcie intro.
Na displeji sa zobrazí **INTRO**. Každá skladba na CD resp. v aktuálnom albume sa postupne prehrá po dobu cca 10 sekúnd.

▷ Pri želanej skladbe stlačte tlačidlo ► **II** na prechod do normálneho prehrávania.

... 4x na prehrávanie skladieb v náhodnom poradí.

Na displeji sa zobrazí symbol ∞. Tlačidlá **◀▶**, resp. **▶▶** vám umožnia bežné prechádzanie medzi skladbami.

... 5x na návrat do normálneho prehrávania.

Prehrávanie vo zvolenom režime sa spustí po cca 2 sekundách.

Naprogramovanie poradia skladieb

Pri CD audiodiskoch si môžete naprogramovať až 20 skladieb a pri MP3 CD až 99 skladieb.

▷ Zariadenie musí byť zapnuté a prehrávanie zastavené. Stlačte príp. tlačidlo **■**.

1. Stlačte tlačidlo **MODE/PROG**.

Na displeji sa zobrazí **PROG** a blikajúce číslo skladby **01** a miesto uloženia **PO1**.

2. Opakovane krátko stláčajte **◀▶** resp. **▶▶**, kým sa nezobrazí číslo želanej skladby.

3. Na potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **MODE/PROG**.

4. Opakujte kroky 3. a 4., kým nenaprogramujete všetky želané skladby.

5. Na spustenie prehrávania programu stlačte tlačidlo ► **II**. **PROG** sa trvale zobrazí a prehrávanie sa spustí po cca 2 sekundách s prvou naprogramovanou skladbou.

▷ Tlačidlá **◀▶**, resp. **▶▶** vám umožnia bežné prechádzanie medzi skladbami. Pomocou tlačidla ► **II** môžete program nakrátko prerušiť a pomocou tlačidla ► **II** ho znovu spustíte.

▷ Po stlačení **■** sa program vymaže a **PROG** zmizne z displeja.



Keď si chcete naprogramovať viac než 20 (resp. 99) skladieb, zobrazí sa **FULL** na displeji - ďalšie skladby sa nena-programujú.

Značkovanie

Aby ste mohli pokračovať v prehrávaní - ktoré bolo napr. náhodne zastavené - od toho istého miesta, môžete trvalo aktivovať funkciu „značkovanie“. Na to musí prehrávanie bežať minimálne 60 sekúnd.



▷ Na trvalé aktivovanie funkcie posuňte spínač **RESUME** na spodnej strane prehrávača do polohy **ON**.




Funkcia je aktívna, keď ste ...
... zastavili prehrávanie tlačidlom ■.
... zariadenie úplne vypli.
... sa otvorí priehradka na CD.


Na displeji bliká **RESUME**.

▷ Na opätovné vypnutie funkcie posuňte spínač **RESUME** do polohy **OFF**.

Zablokovanie tlačidiel

Tlačidlá si môžete zablokovať, aby sa nedopatrením nestlačili, napr. keď CD prehrávač prenášate v taške.

- ▷ Na zablokovanie tlačidiel posuňte spínač **OFF**  **HOLD** na boku zariadenia do polohy **HOLD**.
- ▷ Na odblokovanie tlačidiel posuňte spínač **OFF**  **HOLD** na boku zariadenia do polohy **OFF** .

 Keď pri aktivovanom zablokovaní tlačidiel stlačíte ► **II**, na displeji sa krátko zobrazí **HOLD**.



Ošetrovanie

- Zariadenie chráňte pred prachom, intenzívnym teplom a priamym slnečným žiarením.
- Silné vibrácie by zariadenie mohli poškodiť.
- V prípade potreby poutierajte teleso suchou, mäkkou handričkou.

Poruchy / pomoc

- | | |
|--|---|
| • Nefunkčnosť | <ul style="list-style-type: none">• Je sieťový adaptér v zásuvke?• Sú batérie správne vložené?• Sú batérie vybité? |
| • Zariadenie nereaguje na tlačidlá. | <ul style="list-style-type: none">• Je blokovanie tlačidiel v polohe ⏻ HOLD?• Vykonajte reset: Batérie krátko vyberte; vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky. |
| • Zlý zvuk. | <ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte slúchadlá do uší.• Zariadenie udržiajte mimo smartfónov a iných silných magnetov. |
| • Indikácia DISC alebo Err . | <ul style="list-style-type: none">• Nie je CD nesprávne vložené, poškodené alebo znečistené? Nesprávny formát CD, žiadne MP3 audiosúbory?• Nie je na laseri kondenzovaná voda? Chvíľu počkajte. |
| • Hudba sa neprehráva, zvuk praská, skladby sa preskakujú. | <ul style="list-style-type: none">• Nie je CD nesprávne vložené, poškodené alebo znečistené? Nesprávny formát CD, žiadne MP3 audiosúbory?• Majú MP3 súbory koncovku .mp3?• Je aktívna funkcia prehrávania/je aktívny program?• Nebol prekročený max. počet MP3 súborov (600) resp. skladieb (99)? Nenachádzajú sa na CD iné dáta/súbory dát?• Skontrolujte si CD na počítači / CD prehrávači. |
-

Technické údaje

Model:	602 020
Hmotnosť:	cca 220 g
Batérie:	2x LR6 (AA)/1,5 V
Doba prevádzky:	cca 5-6 hodín (pri 50 % hlasitosti)
Sieťové napájanie	5 V  1000 mA, micro USB (symbol  znamená jednosmerný prúd)
Príkon:	5 W
Prehrávané formáty:	CD audiodisk, CDR/CDRW, MP3-/WMA-CD/CD-ROM
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výrobca:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Nemecko)



Číslo výrobku: 602 020
